



GRANDES RESEÑAS

ME 3 877

SIN DOMICILIO CONOCIDO

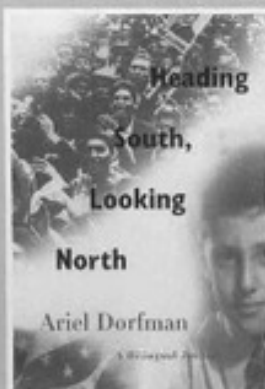
Me he cambiado el nombre en tres ocasiones; he alternado idiomas un par de veces y me he mudado a distintos países con más frecuencia de la que recuerdo. ¿De dónde vengo? No tengo la menor idea".

Con esta frase, el escritor y dramaturgo chileno Ariel Dorfman elabora su propio retrato, reconociendo una vida errante que ha sido marcada a fuego por los cambios, desde el día que nació. Conocido en el mundo entero por su obra teatral *La muerte y la doncella* (llevada al cine por el director Roman Polanski), Dorfman escribe sobre su búsqueda de identidad en su autobiografía *Heading South, Looking North* (Apuntado al sur, mirando al norte), un título que da laces acerca de su vida, políticamente nómada y poco establecida.

La personalidad del autor chileno se enmarca mucho en su historia familiar, una verdadera odisea del siglo XX. Sus abuelos escaparon de las persecuciones zaristas a los judeo-rusos, y fueron a parar a Argentina, en una ruta casi lógica para los inmigrantes de la época. Nacido en 1942, en Buenos Aires, Dorfman no alcanzó a pasar tres años en ese lugar, ya que su familia debió mudarse a Estados Unidos. La razón: su padre Adolfo no vio con buenos ojos la simpatía del gobierno peronista por el Eje, en plena Segunda Guerra Mundial.

La vida en Estados Unidos no fue tan fácil para Vladimiro Ariel Dorfman, que intentó adaptarse al sistema de manera radical. Incluso cambió su nombre por el de Eddie, bastante más normal para un chico de Nueva York, residente en un barrio de la clase trabajadora. "Mis ojos verdes, mis antojos a lo Woody Allen, mi nariz judía y mi pelo rubio... Hasta mis gestos me hacían distinto en ese lugar", escribe el autor.

Con el fervor antisoviético bastante arraigado en la sociedad de la época, el padre de Dorfman, militante comunista, comenzó a ser observado por el comité de actividades antimortemercianas, que lideraba el senador Joseph McCarthy. Este mismo habría dicho, en 1953, que la presencia de Adolfo Dorfman era perni-



HEADING NORTH,
LOOKING SOUTH
ARIEL DORFMAN

Ed. FARRAU, STRAUS & GIROUX
256 páginas.

En su autobiografía, el autor chileno -famoso por su obra *La muerte y la doncella*- revela su permanente búsqueda de identidad, en medio de constantes cambios de país, idioma e idiosincrasias políticas.

ciosa en el país, por lo que fue destinado a la sede de las Naciones Unidas en Chile.

Establecido en Santiago y nacionalizado chileno, Dorfman debió vivir otro proceso de adaptación, con un nuevo idioma y una tendencia política marcada por los textos marxistas que leía su padre. Así comenzó a idear su literatura, cargada de resentimiento hacia el sistema estadounidense que, irónicamente, lo había acogido en sus primeros años de vida. También cultivó las relaciones que lo llevaron posteriormente a convertirse en asesor cultural del gobierno de Salvador Allende, que refiere como "los años más felices de mi vida". En ese tiempo nació *Para leer al Pato Donald*, un manifiesto que critica el imperialismo cultural impuesto por Estados Unidos. Para entonces, Dorfman pensó que viviría indefinidamente en el país, e incluso rechazó un trabajo en la Universidad de Columbia.

Cuando se produjo el golpe militar de 1973, el escritor se sintió persona non grata, a pesar de que su nombre no figuraba en ninguna lista negra. "Uno siempre guarda una imagen heroica de sí mismo. A mí me hubiera gustado que el dictador me hubiera apuntado en medio del público... Eso da más seguridad, porque uno puede decir que dejó el país por temor a ser asesinado y no por cobardía. Pero soy un cobarde: preferí vivir en vez de morir", relata Dorfman. Según él, este sentimiento de culpa de sobreviviente lo ha acompañado a lo largo de toda su vida.

Su autobiografía enfatiza la falta de raíces que experimentó. Fruto de sus frecuentes mudanzas. Viviendo entre Estados Unidos y Europa, recién en 1989 volvió a Chile, alternando su residencia con Durham, en Carolina del Norte, donde hace clases de literatura latinoamericana. Dorfman ha confesado que en ninguno de ambos países se siente cómodo: es muy latino para Estados Unidos y muy "gringo" para Chile. Quizás por eso sus obras (como *Kafkaesque* y la última novela de Miguel Serrano) no pueden ser encuadradas con exactitud en la literatura latinoamericana. [E]

Sin domicilio conocido [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Sin domicilio conocido [artículo]. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile